



CHAPITRE 89

Loi concernant la ville de Gatineau

[Sanctionnée le 19 mars 1964]

CHAPTER 89

An Act respecting the town of Gatineau

[Assented to 19th March 1964]

Préam-
bule.

ATTENDU que la ville de Gatineau, dans le comté de Papineau a, par sa pétition, représenté qu'elle a besoin de pouvoirs accrus pour la bonne administration de ses affaires et qu'il y a lieu d'accéder aux demandes contenues dans sa pétition;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

S.R., c.
233, a.
529a, aj.
pour ville.

1. La Loi des cités et villes est modifiée, pour la ville de Gatineau, en ajoutant après l'article 529, le suivant:

Taxe de
vente sur
boissons
alcooliques
et
vins.

"529a. En sus des taxes mentionnées dans les articles précédents, le conseil peut, avec l'autorisation préalable du lieutenant-gouverneur en conseil, imposer et percevoir une taxe spéciale n'excédant pas deux pour cent sur le prix de vente des boissons alcooliques et des vins vendus et livrés par tout magasin de distribution de la Régie des alcools du Québec situé dans les limites de la municipalité.

Nature,
etc., de la
taxe.

Cette taxe est de même nature, elle est calculée sur la même base, a les mêmes effets et comporte les mêmes sanctions que la taxe établie par le chapitre 88 des Statuts refondus de Québec, 1941 et ses amendements, dont les dispositions seront, *mutatis mutandis*, applicables à ladite taxe spéciale.

Conven-
tions au-
torisées.

La ville est autorisée à faire des conventions avec le ministre des finances de la

WHEREAS the town of Gatineau, in the country of Papineau, has, by its petition, represented that it needs further powers for the proper administration of its affairs and it is expedient to grant the prayers contained in its petition;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. The Cities and Towns Act is R.S., c. 233, s. 529a, amended for the town of Gatineau by adding, after section 529, the following: for town.

"529a. In addition to the taxes mentioned in the preceding sections, the council may, with the prior approval of the Lieutenant-Governor in Council, impose and levy a special tax not exceeding two per cent on the sale price of alcoholic beverages and wines sold and delivered by every distribution store of the Quebec Liquor Board situated within the limits of the municipality.

Sales tax
on alco-
holic beve-
rages, etc.

Such tax shall be of the same kind, established on the same basis, have the same effects and be subject to the same sanctions as the tax established by chapter 88 of the Revised Statutes of Quebec, 1941, and its amendments, the provisions of which shall be applicable, *mutatis mutandis*, to the said special tax.

Nature,
etc., of tax.

The town is authorized to enter into agreements with the Minister of Finance

Agree-
ments au-
thorized.

province et les officiers de la Régie des alcools du Québec pour la perception de cette taxe, advenant son imposition.

Transfert
de droits.

Ces conventions pourront autoriser le sous-ministre du revenu de la province ou les officiers de la Régie des alcools du Québec à exercer tous les droits de la ville de Gatineau concernant la perception de ladite taxe."

Entrée en
vigueur.

2. La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

of the Province and the officers of the Quebec Liquor Board for the collection of such tax if it is imposed.

Such agreements may authorize the Deputy Minister of Revenue of the Province or the officers of the Quebec Liquor Board to exercise all the rights of the town of Gatineau respecting the collection of the said tax."

Exercise
of rights.

2. This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming
into force.